

国連人口基金 (UNFPA) 駐日事務所 NEWS ダイジェスト

Ensuring rights and choices for all since 1969



2023年12月27日号



2024年「国際人口開発会議 (ICPD)」30周年に向けて

Towards the 30th anniversary of the International Conference on Population and Development (ICPD) in 2024

2023年も、残すところあと僅かとなりました。

人口80億人になった世界には無限大の可能性が秘められおり、一人ひとりのウェルビーイングに注目する社会が一層重要となってきています。

2024年は、人口と持続可能な開発をテーマとした国際人口開発会議 (ICPD) の30周年を記念する年であり、一人ひとりの権利を守ることにより、世界中の人々が持つ無限の可能性を引き出し、全ての人々、特に女性、少女、若者が健康や平等な権利を享受できる世界を実現するよう日々努力してまいります。

来たる2024年も引き続き、ご支援ご協力をお願いするとともに、皆様のご多幸とご活躍をお祈り申し上げます。

国連人口基金 (UNFPA) 駐日事務所

The year is coming to a close for 2023.

The world of 8 billion is a world of infinite possibilities, and it has become ever more important to safeguard a society where the rights of individuals are protected and sanctioned. As we approach the 30th anniversary of the "International Conference on Population and Development (ICPD)" in 2024, we will continue our efforts to unleash the infinite potential that each of the 8 billion individuals holds by protecting the rights of each person. Our goal is to realize a world where people worldwide, especially women, girls, and young people, can enjoy health and equal rights.

As we move into the upcoming year of 2024, we ask for your continued support and cooperation and extend our wishes for your prosperity and success.

United Nations Population Fund (UNFPA) Tokyo Representation Office

ガザの病院の悲惨な状況に関する声明-UNFPA

UNFPA statement on the dire situation of hospitals in Gaza

UNFPAは、ガザ地区の病院に対する攻撃と燃料不足による深刻な状況を受け、声明を発表しました。

【11月11日 ガザの病院の悲惨な状況に関する声明】

UNFPAは、ガザ最大の医療施設であるアル・シファ病院やその周辺への攻撃、および既に限界に達しているガザ全域の他の医療施設への攻撃を激しく非難します。医療従事者、患者、そしてガザで最も弱い立場に置かれている人々の命が危険にさらされています。病院や医療従事者、民間人が標的になることがあってはなりません。

▶ [声明の全文（日本語訳）はこちら](#)

▶ [声明の全文（英語）はこちら](#)



UNFPA released a statement on the dire situation caused by attacks on hospitals in Gaza and shortages of fuel. The following is an excerpt of the statement.

【UNFPA statement on the dire situation of hospitals in Gaza - 11 November 2023】

UNFPA vehemently condemns the reported attacks on or around Al Shifa Hospital, Gaza's largest healthcare facility, as well as those on other health facilities across Gaza which are already strained to breaking point. Ongoing fighting and the lack of fuel are putting at risk the lives of health workers, patients and most vulnerable people in Gaza. Hospitals, health workers and civilians must never be targets.

UNFPA人道支援イニシアティブ シニアアドバイザー来日

Björn Andersson, Senior Adviser, UNFPA Humanitarian Initiative, visited Tokyo

UNFPA本部より、人道支援イニシアティブ シニアアドバイザーのビヨン・アンダーソンが12月4-7日に来日し、東京でさまざまなステークホルダーを表敬訪問しました。

アンダーソンは、国会議員、政府関係者と面会し、日本政府の支援に対する感謝の意と、人道分野におけるさらなる支援の重要性を述べました。また、市民社会、民間セクターのパートナーとのミーティングでは、今後の戦略的パートナーシップの在り方について、様々な意見交換をしました。

UNFPA駐日事務所は、今後も日本の関係者とのコミュニケーションと戦略的パートナーシップの強化を継続して推進していきます。

▶ [詳しくはこちら（日本語）](#)



Björn Andersson, Senior Advisor on Humanitarian Initiatives, visited Tokyo, Japan 4-7 December affirming the long-standing partnership with the Government of Japan and various stakeholders. Andersson met with the Ministry of Foreign Affairs, Ambassador Toshihiro Kitamura. He expressed gratitude for Government of Japan's support, especially for humanitarian response where the Government has provided the highest amount since its partnership with UNFPA. Andersson also briefed the parliamentarians of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFP) on the recent Gaza humanitarian crisis together with partner NGO, IPPF. He met with the Gates Foundation Director Kashiwakura and discussed future collaboration on Humanitarian-Development-Nexus efforts. UNFPA

Let's talk!サンリオピューロランドで開催 駐日事務所長が登壇、UNFPA親善大使ビデオメッセージも

Chief of Tokyo Representation Office and the Goodwill Ambassador of UNFPA made speeches in Let's Talk! in Sanrio Puroland, Tokyo

11月23日、女性の健康に関連する様々なタブーや偏見を乗り越え、オープンに語り合う対話型のプラットフォームである「Let's Talk!」がサンリオピューロランドで開催されました。10～40代を中心に約500名が集まり、タブーとされやすい子宮頸がんや乳がんなどについてオープンに語り合うイベントとなりました。UNFPAの親善大使、Let's Talk!の提唱者であり世界的スーパーモデルのナタリア・ヴォディアノヴァ氏のビデオメッセージが紹介されたほか、UNFPA駐日事務所長の成田詠子は「子宮頸がんは女性の疾患だが、国によっては男性と一緒にないと病院にも行けないところもある」ことを紹介し、ジェンダーの平等の重要性についても触れました。



▶ [詳しくはこちら（日本語）](#)

On November 23, UNFPA's signature event series "Let's Talk !" took place in Tokyo, Sanrio Puroland. An open and interactive discussion on women's health was conducted, overcoming taboos and prejudices surrounding issues related to cervical and breast cancer. Approximately five hundred people, mostly 10-40 years of age, gathered for the event. UNFPA Goodwill Ambassador and co-founder of the "Let's Talk !" series and a supermodel, Natalia Vodianova, opened the event through a video message. Also, Eiko Narita, the chief of UNFPA TRO made a keynote speech where she stressed the importance of looking at the double burden of women who experience cervical cancer due to the prejudices attached to the serious disease.

エチオピア：日本政府より救急車1台と医療機器を供与

UNFPA handed-over an ambulance, medical equipment and supplies purchased with funding from Government of Japan

内戦の影響を受けたエチオピアのアムハラ州とベニシャングルグムズ州では、保健システムとサービスの提供、特に性と生殖に関する健康やジェンダーに基づく暴力に関する情報とサービスへのアクセスが困難でした。UNFPAエチオピア事務所は、日本政府の支援により、緊急医療機器を備え付けた救急車一台と超音波診断装置、医療施設用ベッド、分娩台、ベッドシート、ブランケット等の医療機器と関連物資、総額23万米ドル相当を2州に供与しました。これらの救急車と医療機器は、緊急時における妊産婦や新生児の安全な搬送システム、及び包括的で質の高い妊産婦保健サービス提供の強化に役立てられます。

#UNFPAthanksJAPAN

▶ [詳しくはこちら（英語）](#)



On November 14, UNFPA handed over one high-spec Toyota Landcruiser ambulance, medical equipment, and supplies worth nearly 12.9 million Birr (approximately 230,000 USD) to the Amhara and Benishangul Gumuz regions. The health system and services in the conflict-affected areas of the

Amhara and Benishangul Gumuz regions have been seriously compromised by recent crises, impacting access to sexual and reproductive health and gender-based violence information and services. The ambulance, medical equipment, and supplies will contribute to strengthening the referral linkages for emergency obstetric and new-born care as well as enhancing the capacity of quality integrated sexual and reproductive health service delivery to the most vulnerable women and girls.

UNFPAコンゴ民主共和国事務所、日本大使を表敬訪問

UNFPA DRC Office paid a courtesy visit to the Ambassador of the Embassy of Japan

UNFPAコンゴ民主共和国事務所代表代理のスーザン・マンドンは、同国に駐在する日本国大使館の南博之大使を表敬訪問しました。マンドンは、日本政府の支援が若者と女性の健康に関する重要な取り組みに資するものであることを強調し、UNFPAが実施している「セクシュアル・リプロダクティブ・ヘルスとジェンダーに基づく暴力への支援を通じた若者と女性の平和事業」への日本政府の支援に対して感謝の意を表明しました。また、同国東部の人道的状況やUNFPAの取り組み、今後の継続的な連携について意見交換をしました。

#UNFPAthanksJAPAN



Susan Mandon, UNFPA Acting Representative in the Democratic Republic of the Congo (DRC) paid a courtesy visit to Ambassador Hiroyuki Minami of the Embassy of Japan. Mandon emphasized that Government of Japan's support contributes to important initiatives for youth and women's health through their project, "Youth and Women's Peace Project through Support to Sexual and Reproductive Health and Gender-Based Violence". During her visit, they also exchanged views on the humanitarian situation in the eastern part of the DRC, as well as UNFPA's efforts and continued collaboration in the future.

UNFPA駐日事務所・関西学院大学YWCA

#bodyright キャンペーンをInstagramで共同実施

UNFPA Tokyo Representation Office and Kwansei Gakuin University launched #bodyright Joint Campaign

UNFPAは、毎年11月25日の「女性に対する暴力撤廃の国際デー」から12月10日の「人権デー」までの「ジェンダーに基づく暴力に反対する16日間」に、グローバル・アクション・キャンペーンを展開しています。今年は、UNFPA駐日事務所と関西学院大学YWCAは共に、#bodyright を広めるSNSキャンペーンをInstagramで実施しました。関西学院大学の学生やUNFPAのスタッフや関係者など、総勢21名が本キャンペーンに賛同し、両団体のInstagramで#bodyright を推進するために㊦（ボディライトマーク）を用いた投稿を毎日行いました。すべての女性と少女が安全にオンライン・スペースを含むあらゆるテクノロジーにアクセスし、活用できる社会の構築に向けた取り組みをこれからも続けていきます。



▶ [SNSキャンペーンはこちら](#)

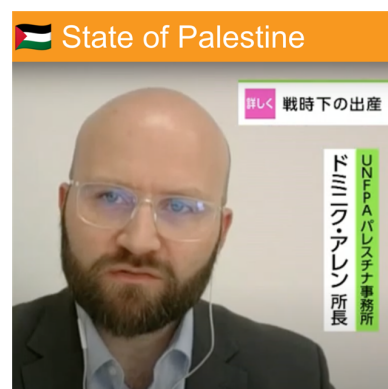
Each year, from 25 November (International Day for the Elimination of Violence Against Women) to 10 December (Human Rights Day), UNFPA launches the "16 Days of Activism Against Gender-Based Violence" to advocate for a safer world for women and girls. During this year's campaign, UNFPA Tokyo Representation Office collaborated with Kwansei Gakuin University YWCA to launch a social media campaign that aims to increase awareness and advocate against technology facilitated gender-based violence in what is called the "Bodyright Campaign" around the world promoted by UNFPA. Like-minded

supporters of 21 individuals, including students, professors, women, and men, joined forces for this year's bodyright campaign, and daily posts with ㊦ (bodyright symbol) were used to promote bodyright on both entities' Instagram posts. UNFPA Tokyo Representation Office remains committed to fostering a society where every woman and girl can securely navigate and leverage all forms of technology, including online platforms.

NHK、UNFPAパレスチナ事務所代表インタビュー

Dominic Allen, UNFPA Representative for the State of Palestine participated in a NHK interview

UNFPAパレスチナ事務所の代表ドミニク・アレンは、NHK「キャッチ！世界のトップニュース」のインタビューを受け、ガザ地区への攻撃が激しくなる中、妊娠している女性や生まれてくる赤ちゃんの状況について話しました。アレンは「医療システムの全体的な状況は極めて厳しく、考えられないような試練に直面している」、「ガザ全体で早産が増加しており、妊婦や赤ちゃんが必要な医療支援を受けられていない」と指摘しました。さらに自宅や避難所で出産するケースも報告されている現状や、現場では水や医療物資が不足しており、大量かつ緊急に届ける必要があると訴え、UNFPAが行っている支援活動について紹介しました。



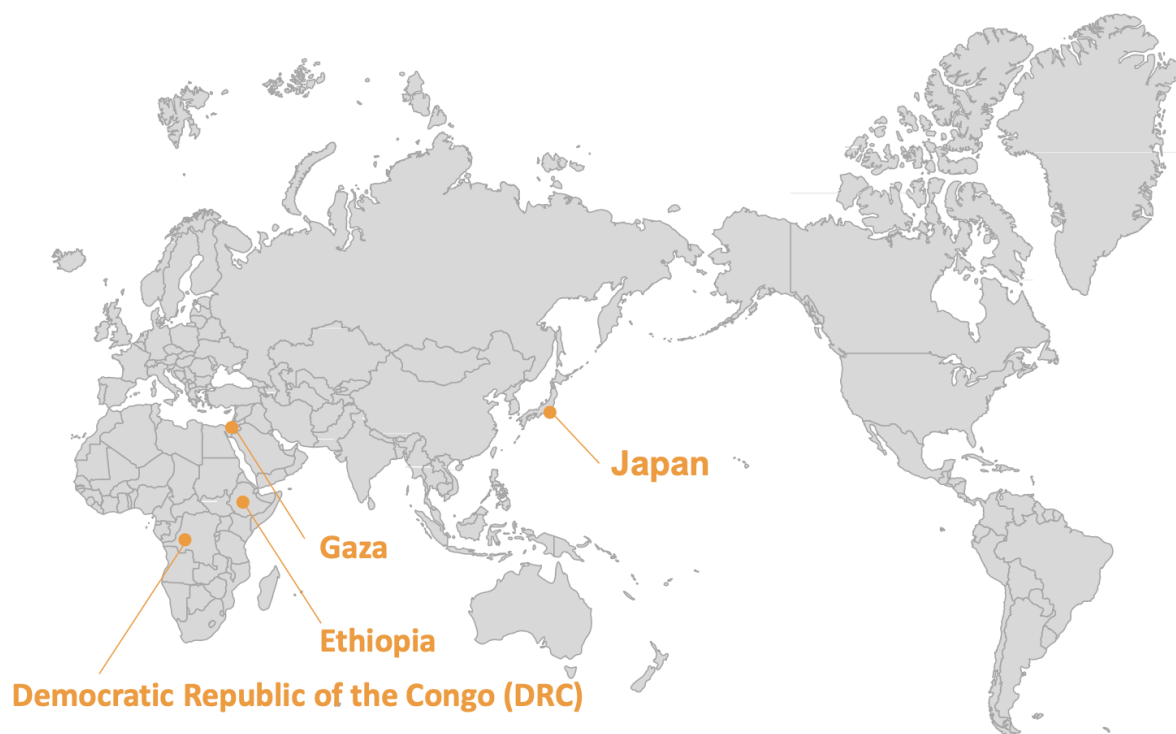
▶ [詳しくはこちら](#)

Dominic Allen, UNFPA Representative for the State of Palestine, spoke in an interview with NHK about the challenging situation faced by pregnant women and newborns amid escalating attacks in the Gaza Strip. Allen emphasized, "The overall situation of the healthcare system is extremely challenging, facing unimaginable hardships." He pointed out that preterm births are increasing throughout Gaza, and pregnant women and babies are not receiving the necessary medical support. Furthermore, Allen conveyed that cases of childbirth at home or in shelters have been reported. He highlighted the severe shortage of water and medical supplies on the ground, emphasizing the urgent and substantial need for delivery. Allen also discussed the support activities carried out by UNFPA and appealed for immediate and extensive assistance.

その他のトピックス

Other topics

- ・ [ガザ地区“早産が増加”避難所で出産も 妊婦と赤ちゃん状況は（NHK）](#)
- ・ [ガザの病院攻撃停止に向け 国連の3機関が「緊急行動」呼びかけ（テレビ朝日）](#)
- ・ [現代女性の「リプロダクティブ・ヘルスケア」を考えよう（CREA）](#)
- ・ [焦点：戦争の「隠れた前線」、ウクライナで家庭内暴力が大幅増加（ロイター）](#)
- ・ [世界人口80億人 女性の権利と妊娠出産（ハーパーズバザー）](#)
- ・ [少子化対策、増強すべきは「権利と選択」世界人口白書（Asahi Shimbun Globe+）](#)
- ・ [人口爆発、少子高齢化は問題か 世界人口白書発表イベント（朝日新聞）](#)
- ・ [UNFPA 助産専門官 増田智里インタビュー（外務省 国際機関人事センター）](#)
- ・ [日本などアジア各国、少子化対策に巨額投資 効果は生まれるのか（BBC News）](#)
- ・ [女性を人口目標の道具にしない 国連人口基金 出生率の考え方を提言（朝日新聞）](#)
- ・ [「世界の人口 二極化」報告書 “個人の選択尊重の政策が重要”（NHK）](#)



[Website](#) [Twitter](#) [Instagram](#) [Facebook](#) [YouTube](#)

本メールは tokyo.office@unfpa.or.jp より tokyo.office@unfpa.or.jp 宛に送信しております。
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-53-70 国連大学ビル7F 国連人口基金駐日事務所

[配信停止](#) | [登録情報更新](#)



